

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2759/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 1999

για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 του Συμβουλίου σχετικά με την κοινοτική στήριξη για τα προενταξιακά μέτρα που αφορούν τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη στις υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης κατά την προενταξιακή περίοδο

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, σχετικά με την κοινοτική στήριξη για τα προενταξιακά μέτρα που αφορούν τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη στις υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης κατά την προενταξιακή περίοδο ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2 και το άρθρο 12 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) το κοινοτικό προενταξιακό μέτρο για τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη στις υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (εφεξής καλούμενο «Sapard»), το οποίο προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1268/1999, συμβάλλει ιδίως στην εφαρμογή εκ μέρους των υποψηφίων χωρών του κοινοτικού κεκτημένου στον τομέα της κοινής γεωργικής πολιτικής και των συναφών πολιτικών, καθώς και στην επίλυση των προβλημάτων που έχουν προτεραιότητα και των ειδικότερων προβλημάτων προσαρμογής του γεωργικού τομέα και των αγροτικών περιοχών στις υποψήφιες χώρες·
- (2) η στήριξη που παρέχεται βάσει του Sapard πρέπει να λαμβάνει υπόψη, ιδίως, την επίδρασή της στην προστασία του περιβάλλοντος και στην αειφόρο ανάπτυξη της οικονομίας της αντίστοιχης υποψήφιας χώρας, καθώς και τις αρχές των πολιτικών κοινωνικής συνοχής· η κοινοτική στήριξη δεν πρέπει να αντικαθιστά την χρηματοδότηση που είναι διαθέσιμη σε κάθε υποψήφια χώρα και πρέπει να συμπληρώνει τις αντίστοιχες εθνικές ενέργειες ή να συνεισφέρει σε αυτές·
- (3) στο πλαίσιο αυτό, κατά γενική αρχή, πρέπει να παρέχεται στήριξη σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης στην Κοινότητα, και ειδικότερα σύμφωνα με τους βασικούς στόχους και τα μέσα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΓΤΠΕ) και για την τροποποίηση και κατάργηση, ορισμένων κανονισμών ⁽²⁾ και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1750/1999 της Επιτροπής ⁽³⁾ για τη θέσπιση των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του προαναφερθέντος κανονισμού·

- (4) τα ειδικότερα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 είναι παρόμοια με τα μέτρα που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 και πρέπει επομένως να εφαρμόζονται από τις υποψήφιες χώρες στο μέτρο του δυνατού, σύμφωνα με τις αρχές για την εφαρμογή των μέτρων αυτών στην Κοινότητα πρέπει να γίνει αναφορά στους όρους που εφαρμόζονται σχετικά με τα εν λόγω μέτρα·
- (5) για να καλυφθούν οι διαρθρωτικές ελλείψεις που επηρεάζουν την προσφορά και την εμπορία γεωργικών προϊόντων, οι οποίες απορρέουν από την ανεπαρκή οργάνωση των παραγωγών στις υποψήφιες χώρες, είναι αναγκαία η παροχή στήριξης για την ενθάρρυνση της δημιουργίας ομάδων παραγωγών· για τον σκοπό αυτό, η στήριξη πρέπει να παρέχεται κατά τη μεταβατική προενταξιακή περίοδο σύμφωνα με τις σχετικές κοινοτικές αρχές, ως προς τις οποίες θα προβλέπονται παρεκκλίσεις και συμπληρώσεις, όποτε αυτό χρειάζεται για την αντιμετώπιση των ιδιαίτερων καταστάσεων στις υποψήφιες χώρες·
- (6) τα άλλα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 μπορούν να είναι επιλέξιμα για κοινοτική στήριξη, υπό τον όρο ότι εντάσσονται στο πρόγραμμα που εγκρίνει η Επιτροπή·
- (7) οι κανόνες επιλεξιμότητας των δαπανών στο πλαίσιο του Sapard πρέπει να λαμβάνουν υπόψη την περίοδο κατά την οποία εφαρμόζεται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1268/1999, καθώς και την απαίτηση να προβλέπεται μια ελάχιστη περίοδος κατά την οποία οι υποχρεώσεις πρέπει να παραμένουν ουσιαστικά αμετάβλητες, ώστε να επιτύχουν τον σκοπό τους οι ειδικές προϋποθέσεις για την επιλεξιμότητα των δαπανών πρέπει να συμφωνηθούν στο πλαίσιο διμερών συμφωνιών μεταξύ της Κοινότητας και των διαφόρων υποψηφίων χωρών·
- (8) η εφαρμογή του Sapard πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις διαχειριστικές κατευθύνσεις που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί των γενικών διατάξεων για τα Διαρθρωτικά Ταμεία ⁽⁴⁾· σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999, η Επιτροπή και η υποψήφια χώρα συμφωνούν μεν από κοινού τις διαδικασίες για την παρακολούθηση της εφαρμογής του προγράμματος, αλλά παρά ταύτα είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι δείκτες που χρησιμοποιούνται στη διαδικασία αυτή· προς τούτο, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι δείκτες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/1999·

⁽¹⁾ ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 87.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.

⁽³⁾ ΕΕ L 214 της 13.8.1999, σ. 31.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1.

- (9) η συνδρομή στο πλαίσιο της κοινοτικής στήριξης για τα προενταξιακά μέτρα που αφορούν τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη στις υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης κατά την προενταξιακή περίοδο, από κοινού με τη συνδρομή που παρέχει η Κοινότητα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1267/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, για τη θέσπιση μέσου προενταξιακών διαρθρωτικών πολιτικών⁽¹⁾ πρέπει να συντονίζεται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/1999 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1999, σχετικά με το συντονισμό της βοήθειας προς τις υποψήφιες χώρες στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89⁽²⁾.
- (10) τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής γεωργικών διαρθρώσεων και αγροτικής ανάπτυξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στόχος

Με τον παρόντα κανονισμό θεσπίζονται οι κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 σχετικά με την κοινοτική στήριξη για τα προενταξιακά μέτρα που αφορούν τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη στις υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης κατά την προενταξιακή περίοδο.

Άρθρο 2

Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις

1. Επιτρέπεται να παρέχεται στήριξη για γεωργικές επενδύσεις σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στον τίτλο II, κεφάλαιο I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, με εξαίρεση το άρθρο 7 του εν λόγω κεφαλαίου.
2. Στήριξη για επενδύσεις παρέχεται σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις:
 - οι οποίες πληρούν τις εθνικές ελάχιστες προϋποθέσεις σχετικά με το περιβάλλον, την υγιεινή και την καλή διαβίωση των ζώων τη στιγμή κατά την οποία λαμβάνεται η απόφαση για την παροχή στήριξης και
 - των οποίων αποδεικνύεται η οικονομική βιωσιμότητα μετά την υλοποίηση της επένδυσης.

Εντούτοις, στις περιπτώσεις όπου, τη στιγμή λήψης της αίτησης, έχουν πρόσφατα θεσπιστεί συναφείς με το κεκτημένο ελάχιστες προϋποθέσεις που αφορούν το περιβάλλον, την υγιεινή και την καλή διαβίωση των ζώων, η απόφαση για την παροχή στήριξης θα εκδίδεται με την αίτηση ότι η εκμετάλλευση θα πρέπει να πληροί τις εν λόγω νέες προϋποθέσεις μετά την υλοποίηση της επένδυσης.

3. Κάθε υποψήφια χώρα καθορίζει όρια για το σύνολο των επιλέξιμων προς στήριξη επενδύσεων, καθώς και αποδεκτά πρότυπα όσον αφορά την επαγγελματική ικανότητα που πρέπει να διαθέτουν οι γεωργοί, για να είναι επιλέξιμοι για στήριξη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 73.

⁽²⁾ ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 68.

Άρθρο 3

Βελτίωση της μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών και αλιευτικών προϊόντων

1. Επιτρέπεται να παρέχεται στήριξη για τις επενδύσεις που προβλέπονται στα άρθρα 25 και 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 και αφορούν τη βελτίωση της μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και αλιευτικών προϊόντων, τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της συνθήκης και τα οποία είναι καταγωγής των υποψηφίων χωρών ή της Κοινότητας. Αποκλείεται η στήριξη επενδύσεων στο επίπεδο του λιανικού εμπορίου.
2. Οι επιλέξιμες δαπάνες μπορούν να περιλαμβάνουν:
 - α) την κατασκευή και την απόκτηση ακινήτων, με εξαίρεση την αγορά γης·
 - β) νέα μηχανήματα και εξοπλισμό, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού πληροφορικής·
 - γ) γενικά έξοδα, όπως αμοιβές αρχιτεκτόνων, μηχανικών και συμβούλων, δαπάνες για μελέτες σκοπιμότητας, απόκτηση διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και αδειών, πέραν των δαπανών που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β), και μέχρις ανωτάτου ορίου 12 % των εν λόγω δαπανών.

Άρθρο 4

Γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα

Επιτρέπεται η παροχή στήριξης για τις ενέργειες που προβλέπονται στον τίτλο II κεφάλαιο VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, και λαμβάνοντας υπόψη τους όρους που περιλαμβάνονται στον εν λόγω κανονισμό, υπό τον όρο ότι αφορούν ενέργειες σε πολιτικό επίπεδο.

Οι ενέργειες αυτές πρέπει να έχουν στόχο την απόκτηση πρακτικής εμπειρίας στην εφαρμογή γεωργοπεριβαλλοντικών μέτρων σε διοικητικό επίπεδο, αλλά και σε επίπεδο εκμετάλλευσης.

Άρθρο 5

Κατάρτιση

1. Επιτρέπεται η παροχή στήριξης για τις ενέργειες που προβλέπονται στον τίτλο II κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, υπό τους όρους που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό.
2. Η στήριξη για επαγγελματική κατάρτιση δεν περιλαμβάνει μαθήματα εκπαίδευσης ή κατάρτισης τα οποία ανήκουν στα συνήθη προγράμματα ή συστήματα γεωργικής και δασοκομικής εκπαίδευσης στο δευτεροβάθμιο ή ανώτερο επίπεδο.

Άρθρο 6

Ομάδες παραγωγών

1. Επιτρέπεται η παροχή στήριξης για την ενθάρρυνση της σύστασης και για τη διευκόλυνση της διοικητικής λειτουργίας ομάδων παραγωγών, κατά τα πρώτα πέντε έτη από την ημερομηνία αναγνώρισής τους.

2. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται στις ομάδες παραγωγών, οι οποίες ιδρύονται με σκοπό την από κοινού προσαρμογή της παραγωγής και των προϊόντων των παραγωγών που είναι μέλη των εν λόγω ομάδων προς τις απαιτήσεις της αγοράς και με σκοπό την από κοινού διάθεση των προϊόντων στην αγορά, συμπεριλαμβανομένης της συγκέντρωσης των πωλήσεων, της προπαρασκευής για πώληση και της προσφοράς σε αγοραστές χονδρικής και, τέλος, με σκοπό την καθιέρωση κοινών κανόνων σχετικά με την πληροφόρηση για την παραγωγή, ιδίως όσον αφορά τη συγκομιδή και την επάρκεια, και οι οποίες έχουν αναγνωριστεί επίσημα από μια υποψήφια χώρα.

3. Η στήριξη που παρέχεται σε ομάδες παραγωγών που αναγνωρίζονται μετά την 1η Ιανουαρίου 2000, για τα πρώτα πέντε έτη από την ημερομηνία αναγνώρισής τους, παρέχεται για την κάλυψη του κόστους σύστασης και διαχείρισης της οργάνωσης παραγωγών και είναι κατ' αποκοπή.

4. Η ενίσχυση που αναφέρεται στην παράγραφο 3 καθορίζεται για κάθε οργάνωση παραγωγών με βάση την ετήσια παραγωγή που διαθέτει στην αγορά και:

- α) ισούται, για το πρώτο, δεύτερο, τρίτο, τέταρτο και πέμπτο έτος, με 5, 5, 4, 3 και 2 % αντιστοίχως της αξίας της παραγωγής που διαθέτει στην αγορά μέχρις ύψους 1 000 000 ευρώ και
- β) ισούται, για το πρώτο, δεύτερο, τρίτο, τέταρτο και πέμπτο έτος, με 2,5, 2,5, 2,0, 1,5 και 1,5 % αντιστοίχως της αξίας της παραγωγής που διαθέτει στην αγορά πέραν του 1 000 000 ευρώ·
- γ) υπόκειται σε ανώτατο όριο για κάθε οργάνωση παραγωγών ύψους:
 - 100 000 ευρώ για το πρώτο έτος,
 - 100 000 ευρώ για το δεύτερο έτος,
 - 80 000 ευρώ για το τρίτο έτος,
 - 60 000 ευρώ για το τέταρτο έτος,
 - 50 000 ευρώ για το πέμπτο έτος,
 και καταβάλλεται σε ετήσιες δόσεις.

Άρθρο 7

Δασοκομία

1. Επιτρέπεται η παροχή στήριξης για τις ενέργειες που προβλέπονται στα άρθρα 29 και 30, με εξαίρεση το άρθρο 30 παράγραφος 1 έκτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 και υπό τους όρους που τίθενται με τον εν λόγω κανονισμό.

2. Παρέχεται στήριξη για τη διάσωση γεωργικών εκτάσεων, εφόσον η φύτευση αυτή είναι προσαρμοσμένη στις τοπικές συνθήκες και συμβατή με το περιβάλλον.

Επιπλέον της κάλυψης των δαπανών φύτευσης, η στήριξη μπορεί να περιλαμβάνει ετήσια πριμοδότηση ανά δασωμένο εκτάριο για την κάλυψη των δαπανών συντήρησης επί μια πενταετία το πολύ.

3. Η στήριξη για τη δάσωση γεωργικών εκτάσεων, η οποία αναλαμβάνεται από δημόσιες αρχές, καλύπτει μόνο τα έξοδα εγκατάστασης.

4. Στήριξη για τη δάσωση γεωργικών εκτάσεων δεν παρέχεται για τη φύτευση χριστουγεννιάτικων δένδρων.

5. Σε περίπτωση φύτευσης ειδών ταχείας ανάπτυξης για βραχυπρόθεσμη εκμετάλλευση, η στήριξη για δάσωση καλύπτει μόνο τα έξοδα φύτευσης.

Άρθρο 8

Επιλεξιμότητα

1. Οι δαπάνες που αφορούν ενέργειες στο πλαίσιο των μέτρων που περιγράφονται στα άρθρα 2 έως 7 το παρόντος κανονισμού και οποιοδήποτε άλλο μέτρο αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 είναι επιλέξιμες για κοινοτική στήριξη, μόνον εάν οι εν λόγω ενέργειες εντάσσονται στο πρόγραμμα για τη γεωργία και αγροτική ανάπτυξη που έχει εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999.

2. Μια δαπάνη είναι επιλέξιμη για κοινοτική στήριξη, μόνον εάν έχει πράγματι καταβληθεί από την υποψήφια χώρα στον ατομικό δικαιούχο ενός μέτρου στήριξης της αγροτικής ανάπτυξης μετά την 31η Δεκεμβρίου 1999 και μετά την ημερομηνία κατά την οποία το σχέδιο αγροτικής ανάπτυξης ή η τροποποίηση του εν λόγω σχεδίου που αφορά το συγκεκριμένο μέτρο, έχει υποβληθεί ή ανακοινωθεί στην Επιτροπή. Η μεταγενέστερη από τις ημερομηνίες αυτές αποτελεί την αφετηρία για την επιλεξιμότητα της δαπάνης.

Η καταληκτική ημερομηνία για την επιλεξιμότητα των αναλήψεων υποχρεώσεων είναι το τέλος του οικονομικού έτους 2006 ή η ημερομηνία προσχώρησης της αντιστοιχίας υποψήφιας χώρας, εάν επέλθει ενωρίτερα.

3. Μια πράξη παραμένει επιλέξιμη, μόνον εάν, επί διάστημα πέντε ετών από την ημερομηνία έγκρισης της πληρωμής εκ μέρους του οργανισμού πληρωμής της υποψήφιας χώρας, δεν υποστεί σημαντική τροποποίηση η οποία:

- α) επηρεάζει τη φύση της ή τους όρους πραγματοποίησής της ή παρέχει αδικαιολόγητο πλεονέκτημα σε μια επιχείρηση ή δημόσιο οργανισμό και
- β) απορρέει είτε από μεταβολή στη φύση του ιδιοκτησιακού καθεστώτος μιας υποδομής είτε από τη διακοπή ή τη μετεγκατάσταση μιας παραγωγικής δραστηριότητας.

Άρθρο 9

Διαχειριστική αρχή

Η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι κάθε υποψήφια χώρα ιδρύει και λειτουργεί, με βάση τα βέλτιστα πρότυπα, μια διαχειριστική αρχή, η οποία είναι υπεύθυνη για την αποτελεσματική και ορθή διαχείριση του προγράμματος.

Άρθρο 10

Δείκτες παρακολούθησης

Οι ειδικοί φυσικοί, περιβαλλοντικοί και δημοσιονομικοί δείκτες που εφαρμόζονται στην παρακολούθηση της υλοποίησης του προγράμματος λαμβάνουν υπόψη τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

Άρθρο 11

Ετήσιες και τελικές εκθέσεις

Οι ετήσιες εκθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 περιλαμβάνουν τους φυσικούς δείκτες για κάθε μέτρο, πέραν των στοιχείων που αναφέρονται στο άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 τα οποία εφαρμόζονται ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 12

Αξιολογήσεις

Οι εκτιμήσεις και η αξιολόγηση που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 διενεργούνται λαμβάνοντας υπόψη τις διαδικασίες αξιολόγησης που προβλέπονται στον τίτλο IV, κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 και στο κεφάλαιο III, τμήμα 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1750/1999.

Άρθρο 13

Τελικές διατάξεις

Οι λεπτομερείς προϋποθέσεις για την παροχή στήριξης και την επιλεξιμότητα των δαπανών βάσει του παρόντος κανονισμού, οι οποίες θα λαμβάνουν υπόψη τις κατευθύνσεις της Επιτροπής που έχουν εκδοθεί για τα κράτη μέλη, θα καθοριστούν με διμερείς συμφωνίες που συνάπτονται μεταξύ της Επιτροπής, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και κάθε μίας υποψήφιας χώρας.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται, όσον αφορά την κοινοτική στήριξη, από 1ης Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής